

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Banque J. Safra (Suisse) S.A., Genève

Actifs			Bilan au 30 juin 2011		Passifs	
	30.06.2011	31.12.2010		30.06.2011	31.12.2010	
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF	
Liquidités	66 395	407 666	Engagements résultant de papiers monétaires	0	0	
Créances résultant de papiers monétaires	0	0	Engagements envers les banques	571 522	595 039	
Créances sur les banques	1 519 542	1 559 185	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	244	276	
Créances sur la clientèle	469 383	432 569	Autres engagements envers la clientèle	1 450 129	1 692 832	
Créances hypothécaires	9 355	4 711	Comptes de régularisation	27 890	30 235	
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	0	0	Autres passifs	29 175	116 488	
Immobilisations financières	10 751	23 328	Correctifs de valeurs et provisions	7 164	5 601	
Participations non consolidées	100 397	100 397	Capital social	300 000	300 000	
Immobilisations corporelles	121 998	123 177	Réserve légale générale	1 428	1 428	
Valeurs immatérielles	0	0	Autres réserves	7 300	7 300	
Comptes de régularisation	23 075	23 874	Bénéfice/Perte reporté	-50 128	-38 527	
Autres actifs	23 910	24 166	Bénéfice/Perte de l'exercice	81	-11 601	
Total des actifs	2 344 806	2 699 072	Total des passifs	2 344 806	2 699 072	
Compte de résultat au 30 juin 2011						
	30.06.2011	31.12.2010		30.06.2011	31.12.2010	
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF	
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Autres résultats ordinaires			
Résultats des opérations d'intérêts			Résultat des aliénations d'immobilisations financières	-18	41	
Produits des intérêts et des escomptes	42 542	143 082	Produit des participations	0	0	
Produits des intérêts et des dividendes du portefeuille destiné au négoce	0	0	Résultat des immeubles	0	0	
Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	316	874	Autres produits ordinaires	181	360	
Charges d'intérêts	-37 900	-129 414	Autres charges ordinaires	-9	-119	
Résultats des opérations d'intérêts	4 958	14 541	Autres résultats ordinaires	154	283	
Résultats des opérations de commissions et des prestations de service			Charges d'exploitation			
Produits des commissions sur les opérations de crédit	78	298	Charges du personnel	-17 635	-35 916	
Produits des commissions pour les opérations de négoce de titres et de placements			Autres charges d'exploitation	-7 521	-12 215	
Produits des commissions sur les autres prestations de service	20 468	44 480	Total charges d'exploitation	-25 156	-48 130	
Charges de commissions	5 250	11 187	Bénéfice brut	5 132	15 669	
Résultats des opérations de commissions et des prestations de service	-4 413	-8 282	Amortissements sur l'actif immobilisé	-1 810	-9 922	
Résultats des opérations de négoce	21 383	47 683	Correctifs de valeur, provisions et pertes	-2 738	-6 458	
	3 793	1 292	Produits extraordinaires	175	842	
			Charges extraordinaires	0	-10 340	
			Impôts	-678	-1 391	
			Bénéfice de l'exercice	81	-11 601	

Credito Privato Commerciale S.A., Lugano

Attivi			Stato patrimoniale intermedio al 30 giugno 2011		Passivi	
	30.06.2011	31.12.2010		30.06.2011	31.12.2010	
	CHF	CHF		CHF	CHF	
Liquidità	2 425 442.00	2 347 199.00	Impegni nei confronti di banche	0.00	0.00	
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	0.00	7 502.00	Altri impegni nei confronti della clientela	138 991 172.00	159 926 505.00	
Crediti nei confronti di banche	147 204 942.00	169 149 390.00	Ratei e risconti	6 614.00	18 121.00	
Crediti nei confronti della clientela	6 502 464.00	6 156 987.00	Altri passivi	8 559 650.00	8 412 379.00	
Crediti ipotecari	3 419 225.00	2 982 900.00	Rettifiche di valore e accantonamenti	1 799 578.00	2 072 967.00	
Portafoglio titoli destinati alla negoziazione	232 227.00	235 755.00	Capitale sociale	11 000 000.00	11 000 000.00	
Immobilizzazioni finanziarie	4 534 895.00	4 545 257.00	Riserva legale generale	8 410 000.00	8 210 000.00	
Immobilizzi	5 287 379.00	5 485 287.00	Riserva straordinaria	8 410 000.00	8 210 000.00	
Ratei e risconti	1 296 450.00	838 927.00	Utile riportato	37 980.00	41 964.00	
Altri attivi	7 231 350.00	6 978 748.00	Utile	919 380.00	836 016.00	
Totale attivi	178 134 374.00	198 727 952.00	Totale passivi	178 134 374.00	198 727 952.00	
Operazioni fuori bilancio						
Impegni eventuali	6 119 289.00	9 492 993.00				
Impegni irrevocabili	772 000.00	772 000.00				
Operazioni fiduciarie	48 387 588.00	84 329 569.00				
Strumenti finanziari derivati	436 108 273.00	399 280 691.00				
Conto economico intermedio al 30 giugno 2011						
	30.06.2011	30.06.2010		30.06.2011	30.06.2010	
	CHF	CHF		CHF	CHF	
Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie			Costi d'esercizio			
Risultato da operazioni su interessi			Spese per il personale	-2 694 823.00	-2 964 590.00	
Proventi per interessi e sconti	776 667.00	409 056.00	Spese generali	-1 352 322.00	-1 300 685.00	
Oneri per interessi	-1 305.00	-2 495.00	Subtotale: costi d'esercizio	-4 047 145.00	-4 265 275.00	
Subtotale: risultato da operazioni su interessi	775 362.00	406 561.00	Utile lordo	1 435 369.00	856 590.00	
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio			Ammortamenti	-227 908.00	-210 669.00	
Proventi per commissioni su operazioni di credito	12 273.00	40 799.00	Rettifiche di valore e accantonamenti	0.00	-29 000.00	
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e investimenti	3 927 223.00	4 793 095.00	Sopraavvenienze attive/ricavi straordinari	2 407.00	0.00	
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	446 326.00	388 409.00	Imposte	-290 488.00	-193 339.00	
Oneri per commissioni	-1 201 654.00	-1 063 375.00	Utile	919 380.00	423 582.00	
Subtotale: risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	3 184 168.00	4 158 928.00				
Risultato da operazioni di negoziazione	1 513 984.00	547 376.00				
Altri risultati ordinari						
Risultato da immobilizzi	9 000.00	9 000.00				
Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari	9 000.00	9 000.00				